

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117/118 (1941)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

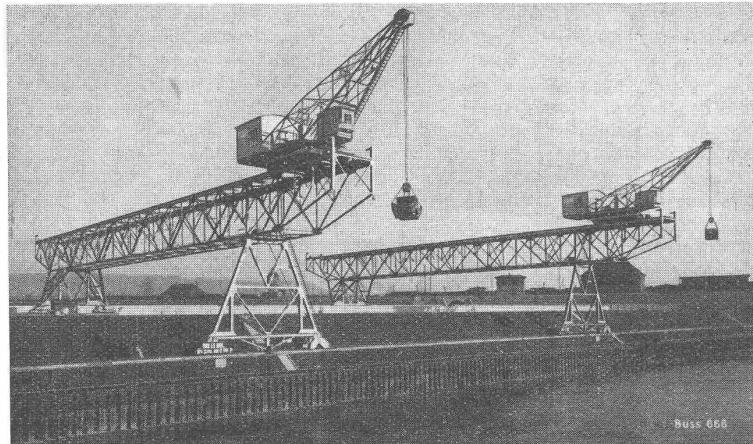
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# STAHLBAU



Eisenkonstruktion zu zwei Verladebrücken am neuen Hafenbecken Basel - Klein Hüningen  
Länge je 95 m, Stützweite je 65 m, Gesamtgewicht beider Brücken 370 t, Fahrbahn ca.  
170 t, Baujahr 1939.

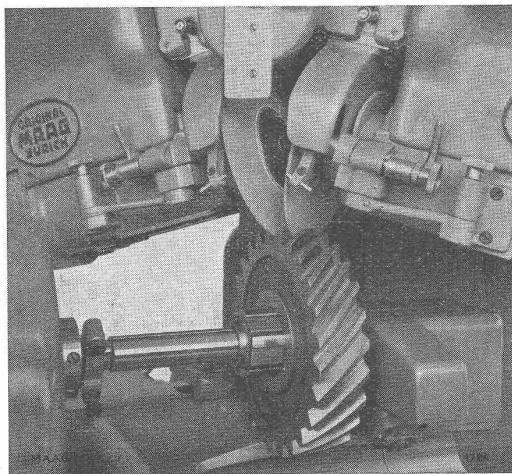
**BUSS AG  
BASEL**

**Sondierbohrungen**  
mit ungestörten Bodenproben

**BRUNNER & Co. ZÜRICH** BAUUNTERNEHMER  
HOCH- U. TIEFBAU

SCHANZENGRABEN 23 • TELEPHON 7 13 73 / 74 / 75

# MAAG ZAHNRÄDER



Schleifen eines Schraubenrades auf einer Maag-Zahnflankenschleifmaschine Type HSS-30.

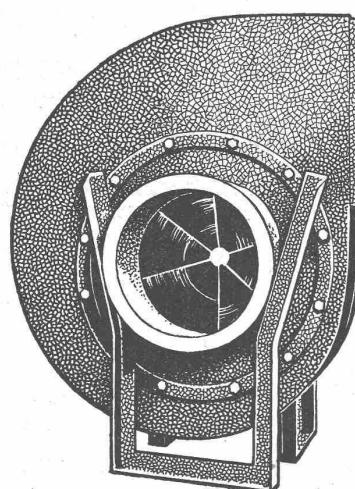
Einer der Hauptvorteile des Maag-Schleifverfahrens besteht in der Verwendung zweier voneinander unabhängiger, einzeln um den Betrag der Schleifscheibenabnutzung nachstellbarer Tellerscheiben. Diese Nachstellung erfolgt automatisch und tritt schon bei einer Abnutzung von 0,001 mm in Funktion.

Maag-Zahnflankenschleifmaschinen sind unübertroffen für das Schleifen aller Präzisionszahnräder, insbesondere von hochpräzisen, auswechselbaren Rädern, deren Teilungs- und Profilgenauigkeit mindestens 0,004 mm, absolut gemessen, betragen muss.

**MAAG-ZAHNRÄDER AKTIENGESELLSCHAFT, ZÜRICH**

Eine Genfer Industrie: die Fabrikation von elektrischem Installationsmaterial. Es ist eine oft verkannte Tatsache, dass Genf ein wichtiges altes Industriezentrum ist. Genf ist ja die Wiege der schweizerischen Uhrenindustrie; sie hat im 17. und 18. Jahrhundert den größten Teil der Bevölkerung ernährt. Die Indiennedruckerei, die Wollspinnerei und -weberei, die Gerbereien hielten sich bis in das 19. Jahrhundert hinein. Als die Elektrizität ihren Siegeszug antrat, war Genf eine der ersten Städte, die ein Wasserwerk zum Betrieb von Turbinen und ein Elektrizitätswerk bauten. So ist es nicht verwunderlich, daß im Jahre 1890 initiative Männer die Firma «Appareillage Gardy SA» in Genf gründeten. Das junge Unternehmen wandte sich bald der Fabrikation von Apparaturen und Material für die elektrische Beleuchtungseinrichtung zu. So baute sie Apparatesockel, bei denen die Metallteile in Fayencemasse,

später in Porzellan gepresst wurden; Sicherungen mit einem kalibrierten Schmelzeinsatz, der in einem Steckkörper eingeschlossen war; Fassungen und anderes elektrisches Installationsmaterial. Im Jahre 1900 wurde ein Neubau bezogen mit Maschinen und komplettem Werkzeug zur Fabrikation von grossen Artikelserien mit einem eigenen Fayence- und einem grossen Porzellanofen. Es wurden Fabriken in Frankreich, Belgien und Spanien eröffnet und in Genf selbst 1917 ein modernes Fabrikgebäude auf dem Areal des «Vélodrome» in Bau genommen, in dem rd. 1000 Arbeiter und Angestellte beschäftigt werden konnten. Neben dem kleinen Installationsmaterial hat man den Großapparatebau nicht vernachlässigt: im In- und Ausland wurden Transformatorenstationen gebaut und ausgerüstet. Appareillage Gardy konnte letztes Jahr auf ein halbes Jahrhundert ihrer Entwicklung zurückblicken.



# Ventilatoren

## Klimaanlagen

für Theater, Gesellschafts- u. Bureaux-Bauten,  
Hotels, Restaurants, Arbeits-Säle, Garagen etc.

Allgemeine Ventilations-Anlagen,

Luftheizungen für Kirchen, grosse Lokale u. Wohnbauten

Lufttechnische Einrichtungen für Gasschutzanlagen

erstellen nach den neuesten technischen Errungenchaften und auf Grund von mehr als 35-jähriger Erfahrung

**Wanner & Co. A.-G. Horgen**

# ASEOL

Spezialschmiermittel  
erhöhen die Betriebssicherheit  
und helfen sparen

ADOLF SCHMIDS ERBEN A.G. BERN

# GEBRÜDER RÜTTIMANN

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

Fern- 042  
Telephon: 41125

# ZUG

## Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art.

Schwebebahnen.

Trolleybus- und Bahnleitungen.

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZURICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35426 — Teleg.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 459 **Ingénieur diplômé**, dont la langue maternelle est l'allemand, ayant de bonnes notions d'anglais et déjà spécialisé dans le métier. Bureau de Brevets en Suisse romande.
- 529 **Jüngerer dipl. Maschinentechniker** für Fahrzeug- und Getriebbau, für 3 bis 4 Monate, Dauerstellung bei Bewährung. Ostschweiz.
- 575 **Maschinening. od. -Techniker** mit gründl. Kenntnissen der Masch. des graph. u. Buchbinderei-Gewerbes für Aussendienst als fachtechn. Berater u. Acquisiteur. Bewerber mit spanischen Sprachenkenntn., bevorzugt. Eintritt nach Uebereinkunft. Alter nicht über 40 J. Führende Spezialfirma in Buenos Aires (Argent.). Geboten wird bezahlte Uebersiedelung, festes ausreichendes Monatsgehalt, Umsatzentschädigung und bezahlte Reisespesen. Zukunftstreiche Position für qualifizierte Bewerber. Offerten auf Flugpostformularen der S. T. S.
- 615 **Ingenieur** mit metallurg. Ausbildung u. Praxis in Martin-Stahl-Produktion, ferner **Ingenieur oder Techniker** mit Praxis in Giesserei und Werkstatt für Unterhalt der masch. Anl. Hochofenwerke in Brasilien. Geboten wird dreijähr. Anstell. bezahlte Hin- und Rückreise. Eingabe auf Flugpostwerbeformularen der S. T. S.
- 649 **Jünger dipl. Elektroingenieur** mit Kenntnissen von Schaltanlagen, erwünscht solche der Hochfrequenztechnik für Spezialaufgaben. Fähigkeit zu selbständigen Denken und Arbeiten Bedingung. Eintritt baldigst. Ueberlandwerk der Ostschweiz.

651 **Jünger dipl. Elektrotechniker** mit Kenntnissen von Schaltanlagen für Betriebsarbeiten. Guter Rechner und Erfahren im Messen und im Hochspannungsprüffeld. Selbstständ. Denken und Arb. Eintritt bald. Ueberlandwerk der Ostschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

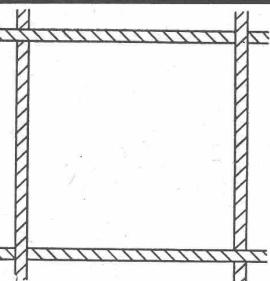
- 306 **Tiefbautechniker** als Bauführer zur selbständigen Bauführung von Wasser- u. Strassenbauten, baldigst. Ing.-Bureau Kt. Zürich.
- 918 **Tiefbautechniker od. Bauingenieur** mit Baupraxis für die Bauleitung einer Gebirgsstrasse im Tessin. Beschäftigungsduer 1-2 Mon. Eintritt sofort. Ingenieurbureau Innerschweiz.
- 1000 **Jüngerer dipl. Hochbautechniker**, mit abgeschlossener Lehrzeit u. Kennt. im Tiefbau. Anstellung bei Eignung dauernd. Eintritt nach Uebereinkunft. Baugeschäft Zentralschweiz.
- 1004 **Jüngerer Hochbautechniker**, sofort, für 2-3 Monate. Arch.-Bureau Zürich.
- 1010 **Junger Tiefbautechniker** für Geleisebau. Sofort. Baustelle Kt. Graubünden.
- 1012 **Hochbautechniker**, flotter Darst. für 2-3 Mon. Sofort. Arch.-Bur. Kt. Zürich.
- 1014 **Hochbautechniker** als Bauführer für 2-3 Mon. eventl. länger. Eintritt baldigst. Arch.-Bureau Zürich.
- 1024 **Jüngerer dipl. Bautechniker** mit Bauplatzpraxis für Festungsbau. Sofort. Baugeschäft Westschweiz.
- 1026 **Techniker evanil. Architekt** für Planbearbeitung, Kostenvoranschläge und Bauführung. Eintritt nach Uebereinkunft. Arch.-Bureau Zentralschweiz.
- 1028 **Gewandter Topograph** für umfangreiche Terrainaufnahmen, sowie ein **flotter Tiefbauzeichner**, sauberer Darsteller und Beschrifter, für die Ausarbeitung von Meliorationsprojekten. Technisches Bureau der Nordwestschweiz.
- 1030 **Ingenieur oder Techniker** als örtlicher Bauleiter für Stollen und armierte Betonarbeiten. Eintritt nach Uebereinkunft. Ing.-Bureau Zürich.
- 1032 **Hochbautechniker** zur Anfertig. von Ausführungsplänen. Anstellung 2-3 Mon. Sofort. Arch.-Bureau Nordschweiz.
- 1036 **Eisenbetontechniker** mit Praxis in der Herstellung von Konstruktionsplänen und Eisenlisten. Sofort. Beschäftigung längere Zeit. Ing.-Bureau Zürich.

# KLINKER

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag,  
Cheminées, Fassaden

A. G. Verblendsteinfabrik Tel. 72404 Lausen

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAU-CENTRALE ZÜRICH, TALSTRASSE 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



**Rohes Betonstahl-Einlagegewebe**  
ca. 30 mm, Draht 1,8 mm, à 50 m<sup>2</sup>. Vorgezogene Armierung von Zementkonstruktionen. Einsparung von Rundseilen.  
Weitere Bauspezialitäten: Drahtziegelgewebe, Ideal-Rabitz, Streckrabitz, Drahtgeflechte, Dülo.

**SCHWEIZ.**  
**DRAHTZIEGELFABRIK A.-G.**  
LOTZWIL (Bern) Tel. 60173

## TÉCHNICUM DE GENÈVE

Une inscription est ouverte jusqu'au 15 août pour un poste de professeur de mécanique appliquée, des organes des machines, de la construction des machines-outils et des machines-thermiques. Conditions: diplôme d'ingénieur et activité pratique dans un bureau de construction d'usine; 22 à 26 heures de leçons par semaine; traitement initial 8.800 fr. environ, traitement maximum 10.900 fr. par an.

## WETTBEWERB

zur Erlangung von Entwürfen für ein Denkmal auf dem Helvetiaplatz

Der Stadtrat von Zürich veranstaltet unter den Bildhauern schweizerischer Nationalität einen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für die künstlerische und plastische Gestaltung der Idee der Arbeit, als Ehrung der Schweizer und Schweizerinnen, die als unbekannte Arbeiter dem Land und Volk dienen. Das Denkmal soll unter Verwendung einer Spende von Fr. 50.000.— aus dem Reinertag der Schweizerischen Landesausstellung 1939 ausgeführt werden. Als Standort ist der Helvetiaplatz in Zürich 4 bestimmt. Wettbewerbsprogramme und Unterlagen können gegen eine Hinterlage von Fr. 10.- bei der Kanzlei des städtischen Hochbauamtes, Amtshaus IV, Uraniastrasse 7, 3. Stock, Zimmer Nr. 303 bezogen werden. Es stehen auch Wettbewerbsprogramme mit französischem und italienischem Text zur Verfügung.

Einreichungstermin: 15. Januar 1942.

Zürich, den 4. August 1941. Hochbauamt der Stadt Zürich.

**HOTEL**  
**HABIS-ROYAL**  
*Bahnhofplatz*

**ZÜRICH**

**RESTAURANT** **SITZUNGSZIMMER**

**Güss-Asphalt-Arbeiten**

**für Hoch- u. Tiefbau**

Flachdächer begehbar, Bodenbeläge, Kegelbahnen etc.  
erstellen mit aller Garantie, kunstgerecht und zweckentsprechend  
**A. SCHMID'S ERBEN, ZÜRICH**  
Asphaltgeschäft Weststr. 125 Gegr. 1865 Telephon 3 21 08

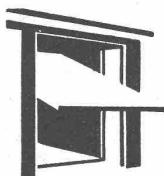
**SBC**  
Zürich

In der ständigen Baufach-Ausstellung Talstr. 9 können Sie die verschiedensten Baumaterialien praktisch vergleichen.

Jüngerer, bauerfahrener

## INGENIEUR

findet für einige Monate (event. während der Zeit zwischen Militärdienst) interess. Beschäftig. bei Proj. von Bahn- und Strassenbauten. Anfragen an Chiffre G.H. 298 an Guggenbühl & Huber Verlag, Zürich



### KISSLING-TORE

Neuzeitliche, patentamtlich geschützte Konstruktion, für Garagen, Hallenbauten, Magazine etc.

Solid! Billig!  
Als Kippstor, als Schiebetor, als gekuppelte, zweiflügelige Tore mit automatischer Arretierung. Prospekte.

**H.KISSLING**  
Eisenbau A.G. BERN

Gesenkschmiede- und  
aller Art roh und bearbeitet

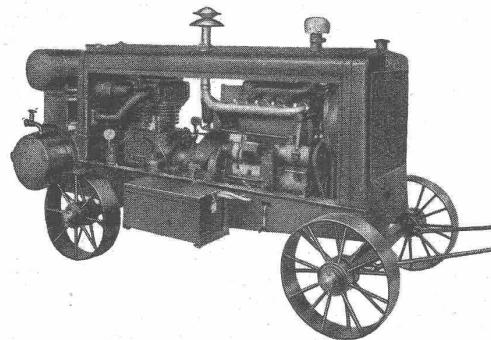
Pressartikel

V  
**ROLL  
N**

Gesellschaft der  
Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G.  
Gerlafingen

Werke in Gerlafingen (Hauptsitz), Klus, Choindez, Rondez, Olten, Bern

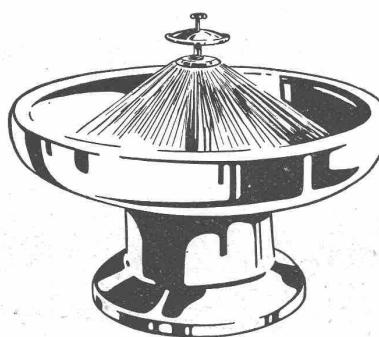
# BRUN



Dieselkompressoren  
Pressluftwerkzeuge  
Dieselmotorwalzen in allen Grössen  
Einradbenzinmotorwalzen  
Betonmischanmaschinen  
Kiesaufbereitungsmaschinen  
Komplette Sand- und Kiesaufbereitungs-Anlagen  
Rollbahngleise, Kippwagen, Weichen  
Lokomotiven  
Hebezeuge  
Ketten

**BRUN & CIE., NEBIKON (Luzern)**  
Gegründet 1872 MASCHINENFABRIK

Telephon 8 51 12



Referenzen aus vielen privaten  
und behördlichen Betrieben

### Waschfontänen

die neuzeitlichen  
Gruppenwaschanlagen  
für Werkstätten, Fa-  
riken, Anstalten

Bessere Anordnung,  
billigere Installation,  
geringerer Wasser-  
bedarf,  
dauerhaft, hygienisch.

Prospekte und Projekte  
mit Offerten durch

Jos. Rothmayr, Zürich  
Gessnerallee 40 · Tel. 57633

